

20 tháng 10 năm 2020

Bạn đọc thân mến,

California đã chỉ định San Francisco cho Yellow (Minimal) trên [hệ thống mở lại theo từng cấp](#) của mình, dựa trên trường hợp COVID-19 của San Francisco và tỷ lệ lây nhiễm cũng như chỉ số công bằng. San Francisco đã có một cách tiếp cận có chủ ý để mở cửa trở lại dẫn đến việc San Francisco trở thành quận duy nhất trong Vùng Vịnh được xếp vào hạng Vàng và là khu vực đô thị duy nhất ở trạng thái cấp này.

Như chúng ta tiếp tục làm phần của chúng tôi để giảm sự lây lan của các loại virus, chúng tôi muốn cảm ơn bạn cho tất cả các bạn cam kết và hy sinh trong việc đóng góp cho sự tiến bộ của San Francisco. Chúng ta phải tiếp tục nỗ lực tuân thủ tất cả các biện pháp bảo vệ sức khỏe: đeo khăn che mặt, duy trì khoảng cách với xã hội, ở nhà nếu bạn bị ốm và rửa tay thường xuyên để Thành phố của chúng ta có thể tiếp tục tiến lên với việc mở lại nhiều hoạt động và kinh doanh hơn.

Below là những thông báo và cập nhật thú vị của ngày hôm nay. Nếu bạn đã bỏ lỡ bất kỳ bản tin trước đây của chúng tôi, bạn có thể xem nó [tại đây](#). Các doanh nghiệp được khuyến khích để kiểm tra oewd.org/covid19 để biết thông tin mới. Như mọi khi, chúng tôi ở đây để trợ giúp. Nếu bạn có thắc mắc, vui lòng liên hệ với chúng tôi theo địa chỉ sfosb@sfgov.org.

THÔNG BÁO:

SF tiếp tục mở cửa trở lại với các hoạt động và hoạt động kinh doanh được mở rộng

Thị trưởng London N. Breed và Giám đốc Y tế Công cộng, Tiến sĩ Grant Colfax hôm nay [thông báo](#) San Francisco đang tiếp tục tái mở cửa nền kinh tế. Việc mở cửa trở lại phụ thuộc vào các [Chỉ số Y tế Công cộng Chính](#) của San Francisco vẫn ổn định hoặc đang được cải thiện và kế hoạch có thể thay đổi. Kế hoạch mở cửa trở lại của San Francisco được nêu dưới đây và có sẵn trực tuyến tại sf.gov/reopening.

Văn phòng không thiết yếu

Bắt đầu từ Thứ Ba, ngày 2 tháng 10, ngày 7 tháng 10, các văn phòng không thiết yếu có thể mở cửa trở lại với 25% công suất. Văn phòng có ít hơn 20 nhân viên có thể mở cửa trở lại vượt quá 25%, trong phạm vi không gian cho phép nhân viên duy trì sự xa rời xã hội. Các hướng dẫn cụ thể về thông gió phải được đáp ứng ở mức độ lớn nhất có thể. Theo hướng dẫn sức khỏe mới, người sử dụng lao động phải tiến hành kiểm tra sức khỏe của nhân viên mỗi ngày mà họ báo cáo cho văn phòng. Nếu tỷ lệ trường hợp của San Francisco vẫn ổn định hoặc tiếp tục cải thiện trong ít nhất 30 ngày sau khi mở cửa trở lại vào ngày 27 tháng 10, Thành phố sẽ xem xét mở rộng thêm công suất văn phòng lên 50%.

Phòng tập thể dục leo núi

Bắt đầu từ Thứ Ba, ngày 2 tháng 10, ngày 7 tháng 10, các phòng tập leo núi trong nhà và leo tường trong các trung tâm thể dục có thể mở cửa trở lại với 25% công suất với các quy trình vệ sinh và nhân viên cụ thể được áp dụng. Tất cả các cá nhân phải luôn đeo khăn che mặt.

Hoạt động mở rộng tiếp tục vào ngày 2 tháng 10 ngày 7

Ngoài các văn phòng không thiết yếu và phòng tập thể dục leo núi, San Francisco đang tiến tới mở rộng các hoạt động sau vào Thứ Ba, ngày 2 tháng 10, ngày 7 tháng 10:

- Các trung tâm thể dục trong nhà có thể tăng công suất trong nhà lên 25% mà không cần các lớp học tim mạch hoặc aerobic.
- Một số dịch vụ cá nhân trong nhà yêu cầu loại bỏ lớp che phủ mặt hạn chế bao gồm các dịch vụ do chuyên gia thẩm mỹ cung cấp, tẩy lông và điều trị da.
- Các viện giáo dục đại học có thể tăng sức chứa của các lớp học ngoài trời lên 25 người (bao gồm cả giáo viên hướng dẫn) và có thể yêu cầu ngoại lệ giới hạn 2 giờ đối với các lớp học trong nhà.

Hoạt động mới vào ngày 3 tháng 11

- Hồ bơi trong nhà.
- Sân chơi bowling trong nhà.
- Các trung tâm thể dục trong nhà, kể cả trong khách sạn, có thể mở phòng thay đồ và phòng tắm.

Hoạt động mở rộng vào ngày 3 tháng 11

- Các cơ sở ăn uống, bao gồm cả các cơ sở trong khách sạn, trung tâm mua sắm và bảo tàng, có thể tăng sức chứa trong nhà lên 50% cho tối đa 200 người và với giới hạn thời gian tối đa cho mỗi bàn ngồi là 3 giờ.
- Phòng thờ trong nhà có thể mở rộng sức chứa lên 50%, tối đa 200 người.
- Việc thờ phượng ngoài trời hoặc các cuộc biểu tình chính trị có thể mở rộng đến 300 người, với những người che mặt và nhìn xa.
- Bảo tàng, vườn thú và bể cá trong nhà có thể tăng sức chứa lên 50%.
- Các rạp chiếu phim có thể tăng sức chứa lên 50% cho tối đa 200 người mà không cần giảm giá đồ ăn hoặc thức uống.
- Cho phép một số loại biểu diễn trực tiếp với tối đa sáu người biểu diễn diễn ra trong bối cảnh lái xe.
- Sản xuất phim có thể mở rộng các hoạt động trong nhà và cho phép gỡ bỏ khăn che mặt theo các hướng dẫn cụ thể và có thể mở rộng các hoạt động ngoài trời lên đến 50 người.

MỤC TIÊU: Mid-Tháng 11

- Các quầy bar không phục vụ thức ăn có thể mở cửa trở lại để hoạt động ngoài trời, với các quy trình an toàn và sức khỏe cụ thể sẽ được áp dụng.

Mặc dù vẫn chưa có chỉ thị và hướng dẫn hoàn thiện cho giai đoạn mở cửa lại này, nhưng **tất cả các doanh nghiệp sẽ / đang mở phải tuân thủ các [quy tắc thông gió](#) này và [đăng giao thức phân chia xã hội mới](#) này**. Các doanh nghiệp nên tiếp tục kiểm tra trang web của Bộ Y tế Công cộng để biết thông tin cập nhật về các [Lệnh](#) và [chỉ thị](#) về [Y tế](#) liên quan đến doanh nghiệp của bạn khi thông tin tiếp tục được cập nhật. Thông tin bổ sung có thể được tìm thấy trên [SF.gov](#), bao gồm các liên kết đến [Thiết bị Bảo vệ Cá nhân \(PPE\)](#) và [biển báo đặt hàng](#) cho doanh nghiệp của bạn.

Cục Kiểm định Tòa nhà (DBI) - Tư vấn Công cộng Forum

DBI muốn nghe ý kiến từ bạn! Vào thứ Tư, ngày 28 tháng 10, DBI sẽ bắt đầu Diễn đàn Tư vấn Công cộng của họ, một cuộc họp hàng quý do Cục Giám định Tòa nhà chủ trì, phối hợp với các đối tác cấp phép của họ tại SF Planning, Sở Cứu hỏa, Công trình Công cộng và các cơ quan khác để cung cấp cho khách hàng các bên liên quan có cơ hội cung cấp phản hồi và ý tưởng về cách họ có thể phục vụ bạn tốt hơn. Diễn đàn này thay thế Ủy ban Cố vấn Công khai của DBI.

DBI rất muốn nghe ý kiến và đề xuất của bạn để hợp lý hóa quy trình cấp phép và cải thiện trải nghiệm khách hàng tại Trung tâm Giấy phép. Hãy tham gia cùng họ vào Thứ Tư, ngày 28 tháng 10 từ 4:00 chiều đến 5:30 chiều. [Nhấp vào đây](#) để tìm hiểu thêm về Diễn đàn Tư vấn Công cộng và đây là [chương trình](#) làm việc cho cuộc họp sắp tới.

Nhắc nhở :

Các cách an toàn hơn để sử dụng không gian chung ngoài trời mới cho các hoạt động thương mại

San Francisco Sở Y tế Công cộng (SFDPH) phát triển [hướng dẫn](#) về cách an toàn hơn để sử dụng ngoài trời không gian chia sẻ cho businesses hoặc dịch vụ cung cấp người muốn hoạt động ngoài trời và xây dựng mái ấm mới để thực hiện các dịch vụ ngoài trời đã được phê duyệt trong COVID-19. Hướng dẫn này áp dụng cho những nơi trú ẩn ở phần đường công cộng, chẳng hạn như vỉa hè hoặc làn đường đậu xe, không áp dụng cho những nơi tạm trú được đặt trên sở hữu tư nhân.

SF Tỏa sáng để Mở lại Quỹ

Thông báo trước đây trong bản tin của chúng tôi, Thành phố sẽ cung cấp 1,6 triệu đô la tài trợ và dịch vụ thiết kế để hỗ trợ các doanh nghiệp lân cận cần mua đồ nội thất và đồ đạc cũng như cấu hình lại không gian để đáp ứng các yêu cầu về sức khỏe để hoạt động. Bằng cách tái sử dụng vốn tài trợ từ chương trình thường cấp cho các doanh nghiệp để cải thiện mặt tiền, quỹ SF Shines for Reopening có thể hoàn trả lên đến 2.000 đô la cho công việc trước đây, đang thực hiện hoặc trong tương lai. Các doanh nghiệp ở một số khu vực lân cận nhất định có thể được hoàn lại tới \$ 5.000. [Bấm vào đây](#) để tìm hiểu thêm và các doanh nghiệp có thể [nộp hồ sơ tại đây](#).

Nguyên tắc thiết kế và khảo sát chương trình Không gian chia sẻ

Thành phố San Francisco muốn biết cách chúng tôi có thể giúp các doanh nghiệp nhỏ tốt hơn. Vui lòng dành một chút thời gian để hoàn thành cuộc khảo sát ngắn này sẽ giúp Thành phố đánh giá Chương trình Không gian chung. Vui lòng điền vào một bản khảo sát riêng cho từng doanh nghiệp mà bạn hoạt động. Bản khảo sát có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau : [tiếng Anh](#) / [Español](#) / [中文](#) / [Pilipino](#) / [Tiếng Việt](#)

Ngoài ra, Chương trình Không gian chia sẻ đã cập nhật các nguyên tắc thiết kế để giúp bạn đảm bảo cấu trúc của mình có thể truy cập ADA, xem xét an toàn đường phố và cung cấp quyền truy cập khẩn cấp. [Nhấp vào đây](#) để xem Hướng dẫn thiết kế cho Không gian chung trên Vía hè hoặc trong Làn đỗ xe .

HỘI THẢO:

Hội thảo trên web về thương lượng cho thuê thương mại - Thứ Tư, ngày 21 tháng 10 năm 2020 lúc 5:00 chiều

Tham gia Ủy ban Luật sư về Quyền Dân sự cho các hội thảo trên web kéo dài một giờ để hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ thương lượng hợp đồng thuê. P bất bình bởi các luật sư tình nguyện từ các công ty luật địa phương , hội thảo trên web sẽ tập trung vào Oakland do tài trợ, nhưng có thể bao gồm luật địa phương ở San Francisco và San Jose nếu các chủ doanh nghiệp từ các thành phố đó tham dự. Các cách bổ sung để được hỗ trợ về các vấn đề cho thuê thương mại cũng sẽ được chia sẻ. Tìm hiểu thêm và đăng ký [tại đây](#) .

Mẹo cho Small Biz Pro: Chọn pháp nhân phù hợp cho doanh nghiệp nhỏ của bạn - Thứ Năm, ngày 22 tháng 10 năm 2020 lúc 6:00 chiều

Tham gia Start Small Think Big! và Phần Lớn Doanh nghiệp Nhỏ cho loạt bài Mẹo dành cho Doanh nghiệp Nhỏ của chúng tôi. F acilitated bởi luật sư và chuyên gia chính sách doanh nghiệp nhỏ, những hội thảo được thiết kế cho California chủ doanh nghiệp nhỏ mà đang mở rộng hoặc cải thiện khi kinh doanh và nhu cầu của họ truy cập vào hướng dẫn của luật sư lao động, thuế và lao động. T xưởng của ông sẽ cung cấp cho bạn một tổng quan về cấu trúc pháp lý khác nhau mà có sẵn cho bạn nếu bạn quyết định bắt đầu kinh doanh chăm sóc trẻ em của riêng bạn (ví dụ, LLC, C-Corp, S-Corp, Sole Proprietorship, vv) . Để biết thêm thông tin và đăng ký, [bấm vào đây](#) .

Tiếp thị Khởi động - Thứ Hai, ngày 26 tháng 10 năm 2020 lúc 5:00 chiều

Nếu bạn biết bạn nên làm tiếp thị, nhưng bạn không chắc chắn tiếp thị thực sự là gì (và bạn biết rằng bạn chắc chắn không có ngân sách tiếp thị) thì khóa học này sẽ cung cấp cho bạn bước khởi đầu mà bạn cần. Với ngân sách tiếp thị \$ 0, khóa học này sẽ dạy bạn cách:

- Tạo chiến lược tiếp thị để tiếp cận những khách hàng lý tưởng của bạn (và tìm ra họ là ai)
- Tìm các kênh phù hợp để tiếp thị doanh nghiệp của bạn - gợi ý: bạn không cần phải có mặt trên mọi nền tảng truyền thông xã hội ngoài kia
- Tổ chức và lên lịch các hoạt động tiếp thị của bạn để bạn có thể quản lý hoạt động tiếp thị của mình trong vòng chưa đầy 5 giờ một tuần
- Cách tạo nội dung hấp dẫn mà không có cảm giác spam hoặc thô tục!
- Phát triển các mục tiêu có thể đo lường và lợi nhuận từ các nỗ lực tiếp thị của bạn

[Nhấp vào đây](#) để tìm hiểu thêm và đăng ký tham gia hội thảo 2 ngày này.

NGUỒN LỰC ĐANG ĐI:

Nhận [PPE](#) thiết bị bảo vệ cá nhân của bạn từ các nhà cung cấp địa phương. Bất kỳ doanh nghiệp nào bán PPE cho các doanh nghiệp SF và muốn được thêm vào danh sách này có thể liên hệ với chúng tôi tại sfosb@sfgov.org .

Xin nhắc lại, hãy cảnh giác về các âm mưu gian lận tiềm ẩn liên quan đến các chương trình kích thích kinh tế. Để báo cáo gian lận và gian lận liên quan đến chương trình SBA, [hãy nhấp vào đây](#) . Văn phòng Tổng chương lý cũng đã cung cấp thông tin và tài nguyên liên quan đến các trò gian lận coronavirus [tại đây](#) .

Có thể tìm thấy Lệnh Y tế do Coronavirus (COVID-19) từ DPH tại: sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp . Có thể tìm thấy Chỉ thị Sức khỏe cho hoạt động kinh doanh tại: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Tất cả các tuyên bố của Mayoral liên quan đến COVID-19 có thể được tìm thấy tại: sfmayor.org/mayoral-declutions-regarding-covid-19

Để biết thêm thông tin, bạn cũng có thể gọi 311 và để có các bản cập nhật chính thức, hãy đăng ký dịch vụ cảnh báo của San Francisco : soạn tin **COVID19SF** gửi **888-777** .

Để **cập nhật** các thông báo và tài nguyên liên quan đến COVI D -19, hãy đăng ký nhận tin tức điện tử của chúng tôi tại <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Đoàn kết,

Văn phòng doanh nghiệp nhỏ